

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1996-1997

12 MARS 1997

Projet de loi rayant le grade de qualification générale de messenger ainsi que les grades de promotion de messenger principal, de messenger-chef et de messenger-chef principal dans les greffes et les parquets des cours et tribunaux et modifiant les conditions de nomination de traducteur au parquet

AMENDEMENT

N° 15 DU GOUVERNEMENT

Art. 17

Remplacer la phrase liminaire de cet article par ce qui suit :

«L'article 287ter, §§ 1^{er} à 4, du même Code, inséré par la loi du 17 février 1997, est remplacé par ce qui suit : »

Justification

Dans leur amendement adopté par la Chambre des représentants et comportant une nouvelle rédaction de l'article 287ter proposé par le Sénat, MM. Duquesne et Barzin avaient, par erreur, omis de reprendre également le texte du § 5 de cette nouvelle disposition. Or, il convient de ne pas toucher à cette partie de l'article 287ter qui fut inséré dans le Code judiciaire par la loi modifiant certaines dispositions du Code judiciaire relatives au personnel des greffes et des parquets.

Voir:

Documents du Sénat:

1-420 - 1996/1997:

N° 6: Projet amendé par la Chambre des représentants.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1996-1997

12 MAART 1997

Wetsontwerp tot schrapping van de algemene graad van bode en van de bevorderingsgraden van eerstaanwendend bode, hoofdbode en eerstaanwendend hoofdbode in de griffies en de parketten bij de hoven en rechtbanken en tot wijziging van de voorwaarden om als vertaler bij het parket te worden benoemd

AMENDEMENT

Nr. 15 VAN DE REGERING

Art. 17

De aanhef van dit artikel vervangen als volgt :

«Artikel 287ter, § 1 tot § 4 van hetzelfde wetboek, ingevoegd door de wet van 17 februari 1997, wordt vervangen door wat volgt : »

Verantwoording

In het amendement van de heren Duquesne en Barzin, aangenomen in de Kamer van volksvertegenwoordigers, tot herschrijving van het door de Senaat voorgestelde artikel 287ter werd bij vergissing § 5 van deze nieuwe bepaling niet overgenomen. Het past dit onderdeel van het artikel 287ter, ingevoegd in het Gerechtelijk Wetboek door de wet tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot het personeel van de griffies en parketten, onverlet te laten.

Zie:

Gedr. St. van de Senaat:

1-420 - 1996/1997:

Nr. 6: Ontwerp geamendeerd door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
